



ceralia

Ultrasonic diffuser

EN

Instructions for use

Diffuseur d'huiles essentielles par brumisation

FR

Notice d'emploi

Humidifi cador para aromaterapia

ES

Instrucciones de uso

Kaltnebel-Luftbefeuchter für Aromatherapie

DE

Bedienungsvorschrift

Ultrasone koel mist luchtbevochtiger voor aromatherapie

NL

Gebruiksaanwijzing

Diffusore di oli essenziali a nebulizzazione

IT

istruzioni per l'uso







ceralia





Precautions for use:

EN

Before using the device, please read the following precautions for use carefully.

Always make sure that you are handling the device correctly. Throughout these instructions, the term "device" refers to:

- the essential oil diffuser
- the mains adapter.

- Do not place the device on sloping or unstable furniture as it could fall, break and cause injury.
- If the device produces a burning smell or shows any other signs of major dysfunction, unplug the power cord from the socket immediately. Wait until the burning smell has dissipated and then contact your retailer.
- If the device falls, unplug the power cord from the socket.
- Do not attempt to either disassemble or modify the device as this will render your 2-year parts and labor warranty null and void.
- Avoid folding, twisting or pulling the power cord. This could damage the device and result in a risk of fire or electrical discharge.
- Do not put heavy objects on the device.
- Do not expose the device to high temperatures.
- Keep the device out of reach of children.
- Scrupulously respect the precautions for use specific to each essential oil.
- Do not immerse the device in water.
- Do not drip essential oils on to the outside of the device.





- Do not use chemical fragrances. Use only 100% natural essential oils.
- Do not put more than 15 drops of essential oil into the device. More than this runs the risk of damaging the system.
- Do not use the device in smoky, humid or dusty areas, or those subject to strong vibrations.
- Do not use the device near a naked flame.
- Use only tap water.
- Do not use demineralized water.
- Without supervision, this device cannot be used safely by children or people with diminished physical, sensory or mental capacities, or by people without sufficient knowledge or experience.
- Children must not play with the device. The device must not be cleaned or maintained by children without supervision.
- Do not use power cords or transformers other than those provided with this device.
- Do not connect this device to a current different to that indicated on the transformer.





Informations:

EN

This essential oil diffuser uses the mist diffusion method. Just a few drops (maximum 15) of essential oils, added to the water, are enough to diffuse their fragrances and benefits throughout your interior.

Contents:

- 1-** The diffuser Céralia and its ceramic cover
- 2-** A mains adapter and a USB cable
- 3-** Instructions for use.

Céralia is composed of the following elements:

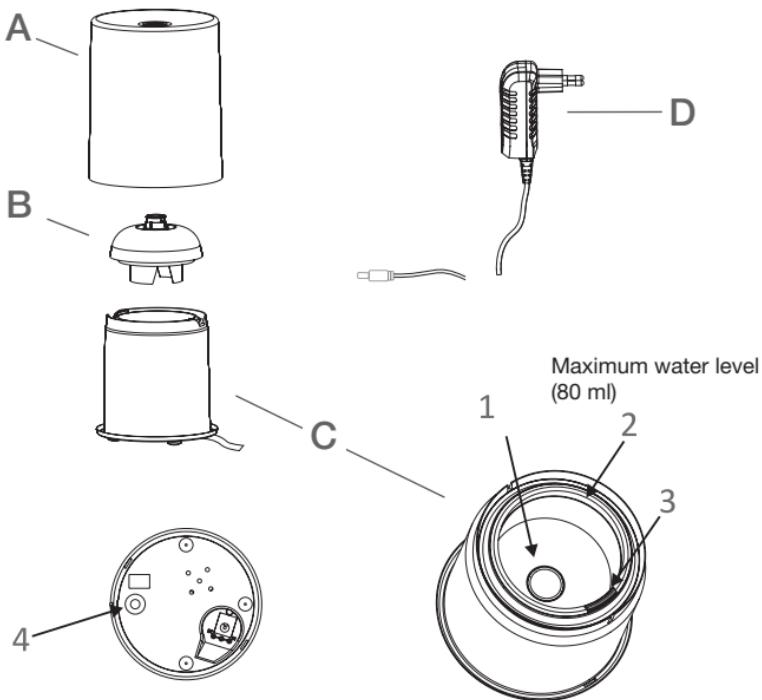
- A.** A ceramic cover
- B.** A lid
- C.** A base, with:
 1. A ceramic disc
 2. A maximum water level (80 ml)
 3. An air outlet
 4. An on/off switch included on the underside of the product
- D.** A mains adapter





Informations:

EN





Installation:

EN

1. The device must be placed on smooth, horizontal surface.
2. Connect the mains adapter (D) to the diffuser, without plugging it into the mains.
3. Remove the ceramic cover (A) as well as the lid (B).
4. Use tap water at room temperature (do not use demineralized water) to fill the reservoir in the base (C) with a maximum of 80 ml (do not fill higher than the maximum water level mark [2]).
5. Add between 5 and 15 drops (maximum) of the essential oils to be diffused to the water.
6. Put first the lid (B), then the ceramic cover (A) back on the base (C).
7. Plug the mains adapter (D) into a mains socket.
8. To turn your Céralia on, press the top of the device. This gesture will activate the on/off switch on the underside of the device.

Successively pressing the device will provide several operating modes:

1st press: diffusion of mist + lights with changing colors

2nd press: diffusion of mist + fixed light in the last color that appeared

3rd press: diffusion of mist without light

4th press: the device turns off (neither mist nor light)

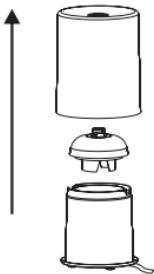




Installation:

EN

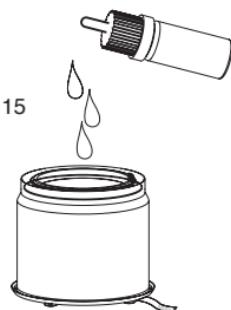
DO NOT FILL HIGHER THAN THE
MAXIMUM WATER LEVEL MARK



3. Remove the ceramic cover



4. Fill the reservoir
(max 80 ml)



5. Add between 5 and 15
drops of essential oils
to the water



Maintenance:

EN

- 1.** Make sure that your device has been switched off.
- 2.** Unplug the mains adapter (D) from the mains socket; then disconnect the mains adapter (D) from the base (C) of your Céralia.
- 3.** Remove the ceramic cover (A) and the lid (B).
- 4.** Empty out any water remaining in your Céralia.
- 5.** Use a cotton bud or soft, clean cloth to clean the inside of the device. Take care not to press too hard on the ceramic disc (1) as this element is fragile.

It is recommended that this cleaning process be carried out after every 3rd use.





Troubleshooting:

EN

If the product is knocked over by mistake when in use, the water may spill out into the base (C).

If this is the case, unplug the mains adapter (D), empty out as much of the water as you can and leave the diffuser to dry in a vertical position, in a dry, well-ventilated area, for at least 3 days. After this, if you notice any dysfunction, ask your retailer for advice.

If your Céralia no longer produces any mist, here are a few possible explanations and their respective solutions:

1. Your Céralia is not plugged in. Make sure that there is a good connection with the diffuser and that your mains plug is working correctly.
2. There is no more water (or not enough). In this case, add water without exceeding the maximum level (2).
3. There is too much water. Make sure that you do not exceed the maximum water level (2) and empty out any excess water.
4. The lid is blocked by water droplets or other particles. Clean the lid thoroughly and make sure that the air outlet (3) is clear.



Specifications:

EN



The crossed-out bin symbol on the product or its accessories means that it belongs to the family of electrical and electronic equipment European regulations therefore require that you follow the separate collection process:

- at distribution points if purchasing an equivalent product,
- at the collection points provided locally (waste reception centre, separate collection, etc.).

CE

You will therefore be participating in the reuse and development of Electrical and Electronic waste which could have potentially damaging effects on the environment and human health.

This device meets the European Union's requirements in terms of security, hygiene, environment and the respect and protection of consumers.





Specifications:

EN

- Mains operated, 100-240 V
- Dimensions: diameter = 100 mm, height = 125 mm
- On/off button included on the underside of the product
- Water level detector and automatic switch-off when the level is low



Distributed by **INNOBIZ**

300 H rue du Clos de Viviers – 34830 Jacou – France

www.diffuser-manufacturer.com

Model: CERALIA - Made in PRC

13





FR

Précautions d'emploi :

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les précautions d'emploi décrites ci-après.

Vérifiez toujours que vous manipulez correctement l'appareil. Tout au long de ce mode d'emploi, le terme « appareil » se rapporte :

- au diffuseur d'huiles essentielles ;
- à l'adaptateur électrique.

- Ne placez pas l'appareil sur un meuble incliné ou instable. Il pourrait tomber, se briser et occasionner des blessures.

- Si l'appareil dégage une odeur de brûlé ou présente d'autres signes de dysfonctionnement important, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise électrique. Attendez que l'odeur de brûlé se dissipe, puis contactez votre revendeur.

- En cas de chute de l'appareil, débranchez le transformateur de la prise électrique.

- N'essayez pas de désassembler ni de modifier l'appareil, vous perdriez alors tout droit à la garantie 2 ans pièces et main d'œuvre.

- Évitez de plier, tordre ou tirer le fil d'alimentation. Cela pourrait endommager l'appareil et générer des risques d'incendie ou de décharge électrique.

- Ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil.

- N'exposez pas l'appareil à de fortes températures.

- Ne laissez pas l'appareil à la portée des enfants.





- Respectez scrupuleusement les précautions d'emploi propres à chaque huile essentielle.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau.
- Ne faites pas couler d'huiles essentielles sur l'extérieur de l'appareil.
- N'utilisez pas de fragrances chimiques, seulement des huiles essentielles 100 % naturelles.
- Ne versez pas plus de 15 gouttes d'huiles essentielles dans l'appareil.
Au-delà de cette quantité de gouttes, vous risqueriez d'endommager le système.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits enfumés, humides, poussiéreux ou soumis à de fortes vibrations.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une flamme nue.
- Utilisez uniquement de l'eau du robinet.
- N'utilisez pas de l'eau déminéralisée.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé en toute sécurité par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, sans surveillance, ou par des personnes ne disposant pas d'une expérience et des connaissances suffisantes.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas d'autres câbles et transformateurs que ceux fournis avec cet appareil.
- N'alimentez pas cet appareil avec un courant différent de celui indiqué sur le transformateur.



Informations :

FR

Ce diffuseur d'huiles essentielles fonctionne par brumisation d'eau. Quelques gouttes d'huiles essentielles ajoutées à l'eau suffisent (15 gouttes maximum) pour diffuser leur odeurs et leur bienfaits dans votre intérieur.

Contenu :

- 1-** Le diffuseur Céralia avec son habillage en céramique
- 2-** Un adaptateur secteur et un câble USB
- 3-** Une notice.

Le Céralia se compose des éléments suivants :

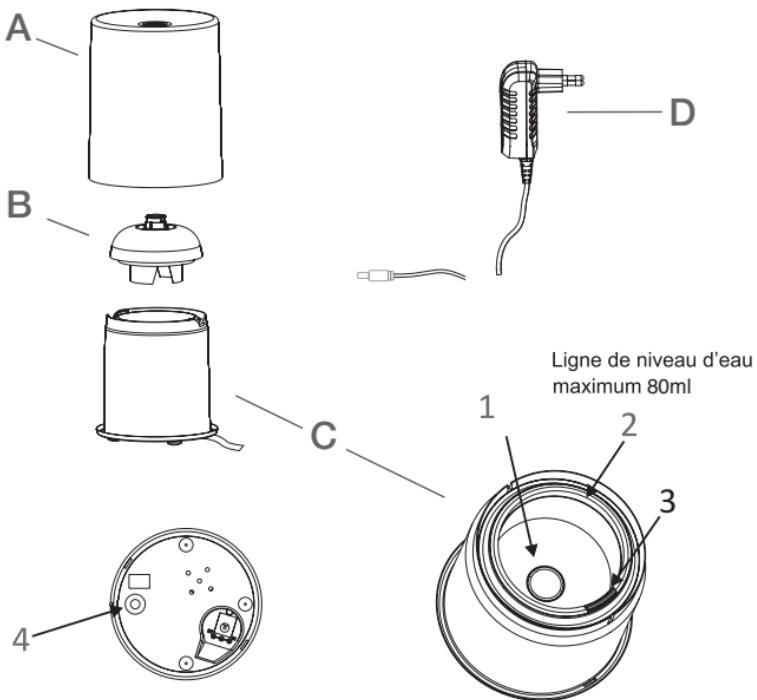
- A.** Un habillage en céramique,
- B.** Un couvercle,
- C.** Une base, avec :
 1. un disque en céramique ;
 2. un niveau d'eau maximum (80 ml) ;
 3. une sortie d'air ;
 4. un « bouton-pied » de mise en fonctionnement (sous l'appareil) ;
- D.** un adaptateur secteur.





FR

Informations :



17



FR

Installation :

- 1.** L'appareil doit être placé sur une surface horizontale et plane.
- 2.** Connectez l'adaptateur secteur (D) au diffuseur sans le brancher sur une prise secteur.
- 3.** Enlevez l'habillage en céramique (A) ainsi que le couvercle (B).
- 4.** Utilisez de l'eau du robinet à température ambiante (pas d'eau déminéralisée) pour remplir le réservoir de la base (C) avec 80 ml au maximum (ne dépassez pas le repère de niveau maximum [2]).
- 5.** Ajoutez 5 à 15 gouttes (maximum) d'huiles essentielles à diffuser dans l'eau.
- 6.** Replacez le couvercle (B), puis l'habillage en céramique (A) sur la base (C).
- 7.** Branchez l'adaptateur secteur (D) sur une prise secteur.
- 8.** Pour mettre en marche votre Céralia, il vous suffit d'exercer une pression sur le dessus de l'appareil. Ce geste actionnera le « bouton-pied » situé sous l'appareil.

Les pressions successives vous offriront plusieurs modes de fonctionnement :

- 1^{ère} pression :** diffusion de brume + lumière aux couleurs changeantes
- 2^{nde} pression :** diffusion de brume + lumière fixée sur la dernière couleur apparue
- 3^{ème} pression :** diffusion de brume sans lumière
- 4^{ème} pression :** l'appareil s'éteint (ni brume ni lumière)





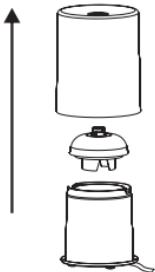
Installation :

FR

NE PAS DÉPASSER
LA LIGNE DE NIVEAU MAXIMUM



4. Remplir le réservoir d'eau
(max 80 ml)



3. Otez le couvercle
(attention il est fragile)

5. Ajoutez 5 à 15 gouttes
d'huiles essentielles
dans l'eau



19



Entretien :

FR

- 1.** Assurez-vous que votre appareil est éteint.
- 2.** Débranchez l'adaptateur secteur (D) de la prise secteur, puis déconnectez l'adaptateur secteur (D) de la base (C) du Céralia.
- 3.** Ôtez l'habillage en céramique (A) et le couvercle (B).
- 4.** Videz toute l'eau restant dans votre Céralia.
- 5.** Utilisez un coton-tige ou un chiffon doux bien propre pour nettoyer l'intérieur du Céralia ; attention de ne pas appuyer trop fort sur le disque en céramique (1) ; cet élément est fragile.
Ce nettoyage est conseillé tous les 3 usages.





Dépannage :

FR

Si le produit est renversé par erreur lors de son utilisation, de l'eau pourrait se répandre à l'intérieur de la base (C).

Dans ce cas, débranchez l'adaptateur secteur (D), videz autant que possible toute l'eau du diffuseur et laissez celui-ci sécher en position verticale, dans un endroit sec et aéré, pendant au moins 3 jours. Suite à cela, si vous constatez un dysfonctionnement, demandez de l'aide à votre revendeur.

Si votre Céralia ne fait plus de brume, voici plusieurs explications possibles et leur solution respective :

- 1.** Votre Céralia n'est pas branché. Vérifiez la bonne connexion avec le diffuseur et le bon fonctionnement de votre prise secteur.
- 2.** Il n'y a plus d'eau (ou pas assez). Dans ce cas, ajoutez de l'eau sans dépasser le niveau maximum (2).
- 3.** Il y a trop d'eau. Faites attention à ne pas dépasser le niveau maximum (2) et videz le surplus d'eau.
- 4.** Le couvercle est bloqué par des gouttes d'eau ou autres particules. Nettoyez bien le couvercle et vérifiez que la sortie d'air (3) est bien libre.



FR

Specifications :



La poubelle barrée apposée sur le produit ou sur ses accessoires signifie qu'ils appartiennent à la famille des équipements électriques et électroniques

A ce titre, la réglementation européenne vous demande de procéder à sa collecte sélective :

- dans les points de distribution en cas d'achat d'un produit équivalent,
- dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc.).



Ainsi vous participez à la réutilisation et à la valorisation des déchets d'Equipements Electriques et Electroniques qui peuvent avoir des effets potentiellement néfastes sur l'environnement et la santé humaine.

Cet appareil répond aux exigences de la communauté européenne en matière de sécurité, d'hygiène, d'environnement et du respect de la protection des consommateurs.





Specifications :

FR

- Fonctionne sur secteur 100-240 V
- Dimensions : diamètre = 100 mm, hauteur = 125 mm
- Bouton on/off intégré sous le produit
- Capteur de niveau d'eau et arrêt automatique lorsque le niveau est faible



Distribué par **INNOBIZ**

300 H rue du Clos de Viviers - 34830 Jacou - France

www.fabricant-diffuseurs.com

Modèle : CERALIA - Fabriqué en PRC.

23





ES

Precauciones de uso:

Antes de utilizar el aparato, lee atentamente las precauciones de uso descritas a continuación. Comprueba siempre que manejas correctamente el aparato. A lo largo de estas instrucciones de uso, el término «aparato» se refiere:

- al difusor de aceites esenciales
- al adaptador eléctrico

- No coloques el aparato sobre un mueble inclinado o inestable. Podría caerse, romperse y causar heridas.
- Si el aparato desprende un olor a quemado o presenta otros síntomas de mal funcionamiento importantes, desconecta inmediatamente el cable de alimentación del enchufe. Espera a que el olor a quemado desaparezca, y contacta al vendedor.
- En caso de caída del aparato, desconecta el transformador de la toma de corriente eléctrica.
- No intentes desarmarni modificar el aparato, porque perderías todo derecho a la garantía de dos años (repuestos y mano de obra).
- Evita doblar, torcer o tirar del cable de alimentación eléctrica, lo que podría causar daños enel aparato y generar riesgos de incendio o descarga eléctrica.
- No coloques objetos pesados sobre el aparato.
- No expongás el aparato a altas temperaturas.
- No dejes el aparato al alcance de los niños.





- Sigue estrictamente las precauciones de uso propias de cada aceite esencial.
- No sumerjas este aparato en el agua.
- No viertas aceite esencial en la parte exterior del aparato.
- No utilices fragancias químicas, sólo aceites esenciales 100 % naturales
- No pongas más de 15 gotas de aceites esenciales en el aparato. Una cantidad excesiva de aceites esenciales podría dañar el sistema.
- No utilices el aparato en lugares con humo, húmedos y polvorrientos o sometidos a fuertes vibraciones.
- No utilices el aparato cerca de una llama abierta.
- Utiliza únicamente agua del grifo.
- No utilices agua desmineralizada.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no deben ser llevados a cabo por niños sin supervisión.
- No utilices cables y transformadores diferentes de los suministrados con este aparato.
- No alimentes ese aparato con una corriente diferente a la que se indica en el transformador.



ES

Información útil:

Ese difusor de aceites esenciales funciona por nebulización de agua. Basta añadir algunas gotas de aceites esenciales en el agua (un máximo de 15 gotas) para difundir sus olores y sus beneficios en tu interior.

Contenido:

Contenido:

- 1-** El difusor Céralia con su revestimiento cerámico
- 2-** Un adaptador de corriente y un cable USB
- 3-** Un prospecto



El Céralia se compone de:

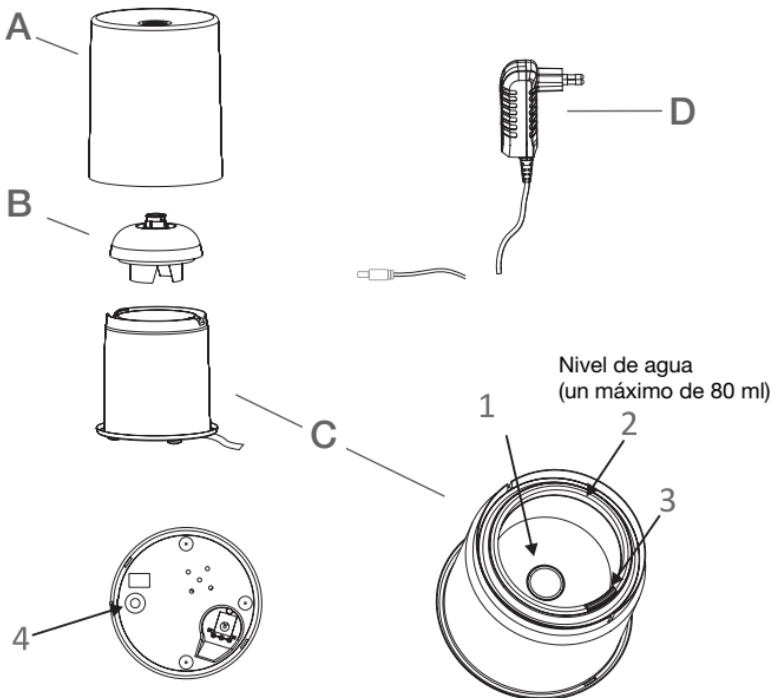
- A.** Un revestimiento cerámico
- B.** Una tapa
- C.** Una base con:
 1. un disco de cerámica
 2. un nivel de agua (un máximo de 80 ml)
 3. una salida de aire.
 4. un interruptor de pie para la puesta en marcha (debajo del aparato)
- D.** un adaptador de corriente





Información útil:

ES





Instalación:

ES

- 1.** El aparato deberá colocarse sobre una superficie horizontal y plana.
- 2.** Conecta el adaptador de corriente(D) al difusor sin enchufarlo.
- 3.** Retira el revestimiento cerámico (A), así como la tapa (B).
- 4.** Utiliza el agua del grifo a temperatura ambiente (no agua desmineralizada) para llenar el depósito de la base(C) con un máximo de 80 ml (no superes la marca de nivel máximo [2]).
- 5.** Añade 5 a 15 gotas (máximo) de aceites esenciales y dilúyelas en el agua.
- 6.** Coloca la tapa (B) y luego el revestimiento cerámico (A) sobre la base (C)
- 7.** Conecta el adaptador de corriente(D) a una toma de corriente.
- 8.** Aplica una presión en la parte superior del aparato; de esta manera se activará el interruptor de pie situado debajo del aparato y tu Céralia se pondrá en marcha.

Las presiones sucesivas te ofrecerán diferentes modos de funcionamiento:

- 1^{era} presión:** difusión de niebla+ iluminación con colores cambiantes
2^{nda} presión: difusión de niebla+ iluminación fija (último color visible)
3^{era} presión: difusión de niebla sin iluminación
4^{ta} presión: el aparato se apaga (no hay ni niebla, ni iluminación)





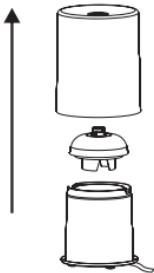
Instalación:

ES

NO SUPERES LA MARCA
DE NIVEL MÁXIMO



4. Llenar el depósito de la base
(max 80 ml)



3. Retira el revestimiento

5. Añade 5 a 15 gotas
de aceites esenciales
y dilúyelas en el agua.





Mantenimiento:

ES

- 1.** Asegúrate de que tu aparato esté apagado.
 - 2.** Desconecta el adaptador de corriente (D) de la toma de corriente y desconecta el adaptador de corriente (D) de la base (C) del Céralia.
 - 3.** Quita el revestimiento cerámico (A) y la tapa (B).
 - 4.** Vacía toda el agua que queda en tu Céralia.
 - 5.** Utiliza un bastoncillo o un paño suave y limpia para limpiar el interior del Céralia; ten cuidado con no presionar demasiado fuerte sobre el disco de cerámica (1), ese elemento es frágil.
- Se aconseja efectuar esta limpieza después de cada 3 usos.





Asistencia a los usuarios:

ES

Si el producto se derrama por error durante su utilización, el agua puede propagarse por el interior de la base (C).

Desconecta el adaptador de corriente(D), vacíalo más posible el agua del difusor y déjalo secar en posición vertical, en un lugar seco y ventilado, durante al menos 3 días. A raíz de esto, si experimenta un mal funcionamiento, consulta atu vendedor.

Si tu Céralia no difunde más niebla, existen diferentes causas, con sus respectivas soluciones:

1. Tu Céralia no está conectado. Comprueba la correctaconexión al difusor y el buen funcionamiento de la toma de corriente.
2. No hay más agua (o la cantidad de agua no es suficiente). En este caso añade agua sin excederel nivel máximo (2).
3. Hay demasiada agua. Ten cuidado de no sobrepasar el nivel máximo (2) y vacíael excedente de agua.
4. Gotas de agua u otras partículas bloquean la tapa. Limpia bien la tapa y asegúrate de que la salida de aire (3) esté completamente libre.



Características técnicas:

ES



La basura tachada situada en el producto o en sus accesorios significa que pertenecen a la familia de equipamientos eléctricos y electrónicos. A este título el reglamento europeo le pide proceder a su recogida selectiva:

- en los puntos de distribución en caso de compra de un producto equivalente,
- en los puntos de recogida puesto a su disposición en su localidad (vertedero, recogida selectiva, etc.).



Así participa en la reutilización y en la valorización de los desechos de Equipamientos Eléctricos y Electrónicos que pueden tener efectos potencialmente nefastos sobre el medio ambiente y la salud humana. Este aparato responde a las exigencias de la comunidad europea en materia de seguridad, de higiene, de medioambiente y del respeto de la protección de los consumidores.





Características técnicas:

ES

- Iluminación cíclica cálida
- Difusión por ultrasonidos que respeta las propiedades de los aceites
- Humidificación del aire
- Producto garantizado 2 años



Distribuido por **INNOBIZ**

300 H rue du Clos de Viviers - 34830 Jacou – France

www.fabricant-diffuseurs.com

Modelo : CERALIA - Fabricado in PRC.

33





DE

Sicherheitshinweise:

Lesen Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig durch.

Achten Sie stets auf die korrekte Handhabung des Gerätes. In der vorliegenden Gebrauchsanweisung bezieht sich die Bezeichnung „Gerät“ auf:

- den Ultraschallvernebler für ätherische Öle
 - den Netzstromadapter.
-
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine unebene oder instabile Oberfläche. Es könnte herunterfallen, zerbrechen und Verletzungen verursachen.
 - Falls Sie Brandgeruch oder andere Zeichen einer Betriebsstörung des Gerätes feststellen sollten, bitte sofort den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Warten Sie, bis sich der Brandgeruch verflüchtigt hat und wenden sie sich an Ihren Kundendienst.
 - Sollte das Gerät heruntergefallen sein, ziehen Sie bitte sofort den Verbindungsstecker des Netzstromadapters aus dem Gerät und den Netzstecker aus der Steckdose.
 - Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu öffnen oder Änderungen daran vorzunehmen, da sonst der zweijährige Garantieanspruch für Ersatzteile und Kundendienst erlischt.
 - Das Netzkabel darf keinesfalls geknickt oder verdreht werden, vermeiden Sie ebenfalls, daran zu ziehen, das Gerät könnte dadurch beschädigt werden, in Brand geraten oder elektrische Schläge verursachen.
 - Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
 - Setzen Sie das Gerät keinen starken Temperaturschwankungen bzw.





starker Hitze aus.

- Das Gerät nicht in Reichweite von Kindern gelangen lassen.
- Beachten Sie die spezifischen Anwendungshinweise für jedes ätherische Öl.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie, dass ätherisches Öl auf die Außenseite des Gerätes tropft.
- Verwenden Sie keine chemischen Düfte, sondern nur 100 % natürliche ätherische Öle.
- Geben Sie nie mehr als 15 Tropfen ätherisches Öl in das Gerät. Über diese Tropfenmenge hinaus könnte das Gerät Schaden nehmen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in verräucherten, feuchten, staubigen oder starken Vibrationen ausgesetzten Räumen.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe einer offenen Flamme betrieben werden.
- Verwenden Sie nur frisches Leitungswasser.
- Kein destilliertes Wasser verwenden.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Gerätes darf nicht von Kindern ohne ausreichende Beaufsichtigung ausgeführt werden.
- Verwenden Sie nur die mit dem Gerät gelieferten Verbindungs- bzw. Netzkalbel und nur den vorgesehenen Netzadapter.
- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit der auf dem Netzadapter angegebenen Netzspannung.



Informationen:

DE

Dieser Ultraschallvernebler für ätherische Öle verdampft ein Wasser-Öl-Gemisch zu Duftnebel. Bereits weniges Wasser zugefügte Tropfen (maximal 15 Tropfen) reichen aus, um die wohltuende Wirkung der ätherischen Öle genießen zu können.

Inhalt:

- 1- ein Ultraschallvernebler Céralia mit Keramik-Verkleidung
- 2- ein Netzadapter und ein USB-Kabel
- 3- eine Gebrauchsanweisung.



Der Ultraschallvernebler Céralia besteht aus folgenden Teilen:

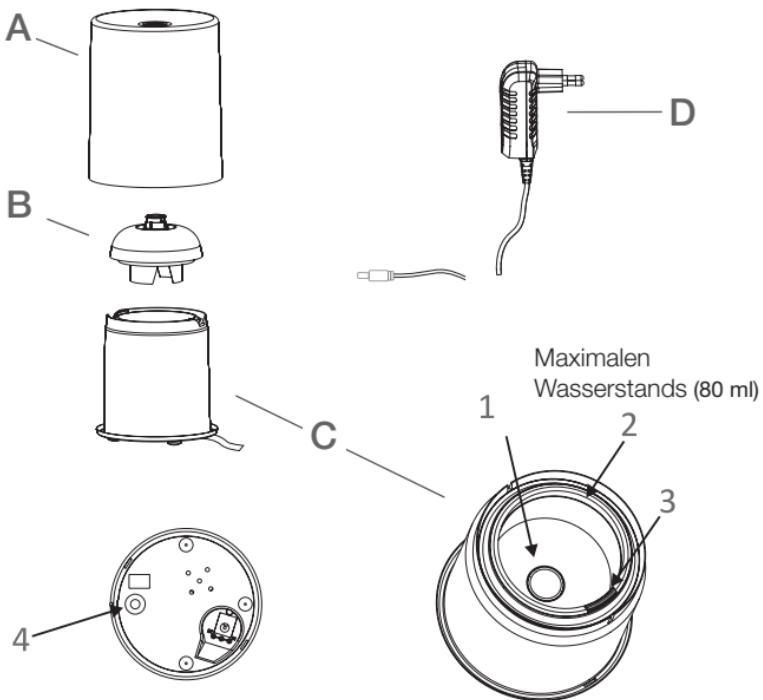
- A.** einer Keramikverkleidung,
- B.** einem Deckel,
- C.** einem Sockel mit:
 1. einer Keramikplatte
 2. einer Anzeige des maximalen Wasserstands (80 ml)
 3. einer Luftpufföffnung
 4. einem „Druckfußschalter“ zum Ein- bzw. Ausschalten des Gerätes(auf der Geräteunterseite)
- D.** einem Netzstromadapter.





Informationen:

DE





DE

Aufstellen des Gerätes:

1. Das Gerät darf nur auf einer waagerechten und ebenen Fläche aufgestellt werden.
2. Schließen Sie den Netzstromadapter (D) an den Ultraschallvernebler an, vorerst ohne diesen an das Stromnetz anzuschließen.
3. Entfernen Sie die Keramikverkleidung (A) und den Deckel (B).
4. Verwenden Sie Leitungswasser (Raumtemperatur), jedoch kein destilliertes Wasser, um das Wasserreservoir (C) des Sockels mit maximal 80 ml Wasser zu befüllen (nicht über die Markierung für den maximalen Wasserstand hinaus befüllen! [2]).
5. Fügen Sie 5 bis maximal 15 Tropfen ätherisches Öl hinzu.
6. Schließen Sie das Wasserreservoir mit dem dafür vorgesehenen Deckel (B) und setzen Sie anschließend die Keramikverkleidung (A) auf den Sockel (C).
7. Schließen Sie nun den Netzstromadapter (D) an das Stromnetz an.
8. Um Ihren Ultraschallvernebler Céralia in Betrieb zu nehmen, üben Sie eine leichte Druckbewegung auf die Oberseite des Gerätes aus, um den Druckschalter an der Geräteunterseite zu betätigen.

Durch wiederholtes Drücken wählen Sie die verschiedenen Betriebsweisen aus:

Einmaliges Drücken: Duftnebel + Beleuchtung mit wechselnden Farben

Zweimaliges Drücken: Duftnebel + Beleuchtung mit der zuletzt erschienenen Farbe

Dreimaliges Drücken: Duftnebel ohne Beleuchtung

Viermaliges Drücken: schaltet das Gerät ab (weder Duftnebel noch Beleuchtung)





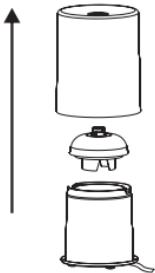
Aufstellen des Gerätes:

DE

NICHT ÜBER DIE MARKIERUNG FÜR
DEN MAXIMALEN WASSERSTAND
HINAUS BEFÜLLEN



4. Maximal 80 ml Wasser befüllen



3. Entfernen Sie die Keramikverkleidung

5. Fügen Sie 5 bis maximal 15
Tropfen ätherisches Öl hinz



39



DE

Wartung:

- 1.** Vergewissern Sie sich, dass das Gerät abgeschaltet ist.
- 2.** Ziehen Sie den Netzstecker des Netzstromadapters (D) aus der Steckdose und ziehen Sie den Verbindungsstecker des Netzstromadapters (D) aus dem Sockel (C) des Ultraschallverneblers Céralia.
- 3.** Entfernen Sie die Keramikverkleidung (A) und den Deckel (B).
- 4.** Leeren Sie vollständig das Wasserreservoir Ihres Ultraschallverneblers Céralia.
- 5.** Verwenden Sie Wattestäbchen oder ein weiches Tuch, um den Ultraschallvernebler Céralia von innen zu reinigen. Achten Sie dabei darauf, keinen zu hohen Druck auf die Keramikplatte (1) auszuüben, da diese zerbrechlich ist.
Diese Reinigung sollte nach jeweils drei Anwendungen erfolgen.





Störungsbeseitigung:

DE

Wird das Gerät während des Betriebs versehentlich umgestürzt, kann Wasser in den Sockel des Gerätes (C) laufen.

In diesem Fall bitte sofort den Netzstecker (D) aus der Steckdose ziehen, den Ultraschallvernebler so gut wie möglich entleeren und ihn an einem trockenen und gut belüfteten Ort in aufrechter Stellung mindestens 3 Tage trocknen lassen. Falls Sie danach eine Funktionsstörung des Gerätes feststellen, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienst.

Für den Fall, dass Ihr Ultraschallvernebler Céralia keinen Duftnebel mehr produziert, könnte eine der nachfolgenden Lösungen Abhilfe schaffen:

- 1.** Ihr Ultraschallvernebler Céralia ist nicht an das Stromnetz angeschlossen. Prüfen Sie, ob der Netzstromadapter ordnungsgemäß an das Gerät und das Stromnetz angeschlossen ist.
- 2.** Es befindet sich kein (oder keine ausreichende Menge) Wasser mehr im Wasserreservoir. In diesem Fall befüllen Sie das Wasserreservoir bis zur Markierung für den maximalen Wasserstand (nicht darüber hinaus) mit Wasser (2).
- 3.** Es befindet sich zu viel Wasser im Wasserreservoir. Achten Sie darauf, dass das Wasserreservoir nur bis zur Markierung für den maximalen Wasserstand befüllt wird (2) und entfernen Sie das überschüssige Wasser.
- 4.** Der Deckel ist durch Wassertropfen oder Schmutzpartikel verklebt. Reinigen Sie den Deckel (3) und achten Sie darauf, dass die Lufteintrittsstiftöffnung (3) nicht verstopft ist.



Spezifikationen:

DE



Die durchgestrichene Mülltonne auf dem Produkt oder seinen Zubehörteilen bedeutet, dass sie zur Familie der Elektro- und Elektronikgeräte gehören.

Als solche bedürfen diese des Vorgehens nach den europäischen Bestimmungen für getrennte Müllentsorgung:

- in den Vertriebsstellen im Falle eines Kaufes des gleichen Produkts
- in den Ihnen lokal zur Verfügung gestellten Sammelstellen
(Müllverwertungsanlage, getrennte Müllabfuhr, etc.).



So beteiligen Sie sich an der Wiederverwendung und der Wiederverwertung von Elektro- und Elektronikschrott, der potentiell schädliche Effekte auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben kann.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der europäischen Gemeinschaft hinsichtlich der Sicherheit, der Hygiene, der Umwelt und der Einhaltung des Verbraucherschutzes.





DE

Spezifikationen:

- Wird mit Netzstrom (100-240 V) betrieben
- Abmessungen: Durchmesser = 100 mm, Höhe = 125 mm
- On-/Off-Schalter an der Produktunterseite
- Wasser-Füllstandsensor und automatische Abschaltung bei niedrigem Wasserstand



Eingetragene Marken und Modelle Vertrieb durch **INNOBIZ**
300 H rue du Clos de Viviers – 34830 Jacou – France

www.diffuser-hersteller.com
Model: CERALIA - Hergestellt in der VR China

43





Voorzorgsmaatregelen:

NL

Lees de hieronder beschreven voorzorgsmaatregelen voordat u het apparaat gebruikt. Zorg ervoor dat u correct omgaat met het apparaat. In deze handleiding verwijst de term «apparaat» naar:

- de etherische olie diffuser
- op de voedingsadapter

- Plaats het apparaat niet op hellend of onstabiel meubilair. Hij kan dan vallen, breken en letsel veroorzaken.
- Trek direct de stekker uit het stopcontact als het apparaat een verbrande geur afgeeft of andere tekenen van ernstige storing vertoond. Wacht tot de brandlucht verdwijnt, neem dan contact op met uw dealer.
- Trek de stekker van de transformator uit het stopcontact als het apparaat is gevallen
- Bij het demonteren van, of bij het aanpassen van, het apparaat zal de garantie van 2 jaar op onderdelen en arbeid komen te vervallen.
- Vermijd het buigen, draaien of trekken van de stekker, dit kan schade en mogelijke brand of een elektrische schok veroorzaken.
- Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat.
- Niet blootstellen aan hoge temperaturen.
- Laat het apparaat binnen het bereik van kinderen.
- Volg zorgvuldig de voorzorgsmaatregelen die specifiek zijn voor elke etherische olie.



- Niet onderdompelen in water.
- Laat geen etherische olie lopen over de buitenkant van het apparaat.
- Gebruik geen chemische geuren, maar slechts 100% natuurlijke etherische oliën
- Plaats nooit meer dan 15 druppels etherische oliën in het apparaat. Te veel etherische oliën kan het systeem beschadigen.
- Gebruik het apparaat niet in rokerige, vochtige, stoffige of aan sterke trillingen blootgestelde plaatsen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van open vuur.
- Gebruik alleen kraanwater.
- Gebruik geen gedemineraliseerd water.
- Dit apparaat kan niet zonder toezicht veilig gebruikt worden door kinderen of mensen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking, of gebrek hebben aan ervaring en kennis. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De schoonmaak en onderhoud niet zonder begeleiding door kinderen laten uitvoeren.
- Gebruik geen andere kabels en transformatoren dan die met dit apparaat geleverd zijn.
- Het apparaat niet met een andere stroom voorzien dan hetgeen aangegeven staat op de transformator.





NL

Informatie:

Deze etherische olie diffuser werkt door het vernevelen van water. Het toevoegen van een paar druppels etherische oliën aan het water is genoeg (maximaal 15 druppels) om hun geuren en de voordelen ervan te verspreiden in uw huis.

Inhoud:

- 1- Céralia diffuser met de keramische voering**
- 2- Een stroomadapter en een USB-kabel**
- 3- Instructies**

De Céralia bestaat uit:

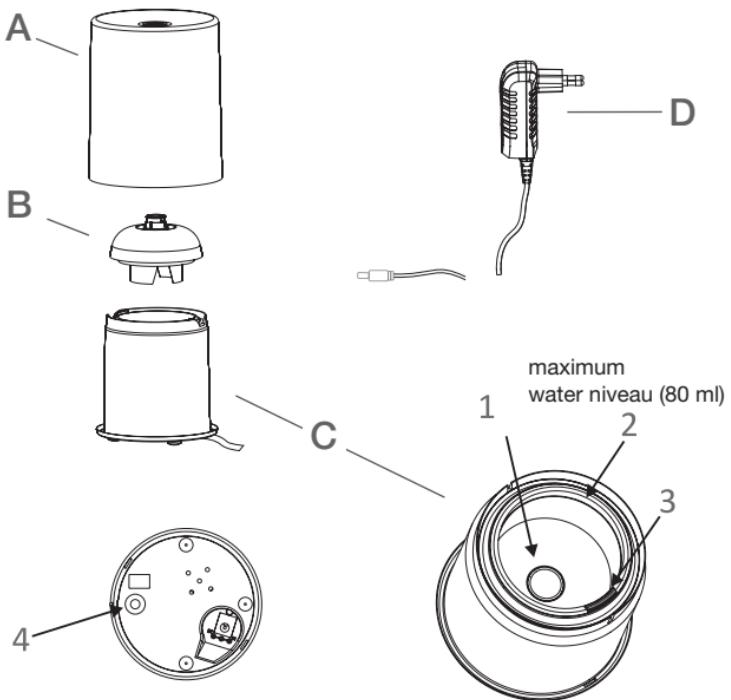
- A. een keramische voering**
- B. een deksel**
- C. een basis met:**
 1. een keramische schijf
 2. een maximum water niveau (80 ml)
 3. een luchtafvoer
 4. een « voet-knop » om het apparaat in werking te stellen (onderkant)
- D. een stroomadapter**





Informatie:

NL





Installatie:

NL

- 1.** Het apparaat moet op een vlakke horizontale ondergrond worden geplaatst.
- 2.** Sluit de stroomadapter (D) aan de diffuser, zonder de stekker in het stopcontact te doen.
- 3.** Verwijder de keramische voering (A) en het deksel (B).
- 4.** Gebruik kraanwater op kamertemperatuur (geen gedemineraliseerd water) om de container in de basis (C) met een maximum van 80 ml te vullen (niet de markering voor het maximum niveau overschrijden (2)).
- 5.** 5 à 15 druppels (maximum) etherische oliën toevoegen in het water.
- 6.** Plaats het deksel (B) en de keramische voering (A) op de basis (C)
- 7.** Sluit de stroomadapter (D) aan een stopcontact.
- 8.** Druk gewoon op het product om de « voet -knop » te activeren en dus om de Céralia aan te zetten.

Het opeenvolgend drukken zal verschillende modi aanbieden

1st druk: nevel diffusie + veranderende kleur licht

2^{de} druk: nevel diffusie + blijft het licht op de laatst verschenen kleur

3^{de} druk: nevel diffusie zonder licht

4^{de} druk: het apparaat wordt uitgeschakeld (geen nevel noch licht)

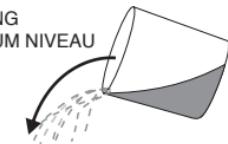




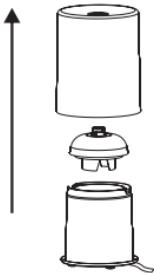
Installatie:

NL

NIET DE MARKERING
VOOR HET MAXIMUM NIVEAU
OVERSCHRIJDEN



4. Gebruik kraanwater om de
container in de basis (max 80 ml)



3. Verwijder de keramische voering

5. 5 à 15 druppels (maximum)
etherische oliën toevoegen in
het water



49



Onderhoud:

NL

- 1.** Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is.
- 2.** Haal de stroomadapter (D) uit het stopcontact en ontkoppel de stroomadapter (D) van de basis (C) van de Céralia.
- 3.** Verwijder de keramische voering (A) en het deksel (B).
- 4.** Leeg het resterende water uit uw Céralia.
- 5.** Gebruik een wattenstaafje of een schone, zachte doek om de binnenkant van Céralia schoon te maken, wees voorzichtig en druk niet te hard op de keramische schijf (1), dit element is kwetsbaar.

Aanbevolen wordt bij elke derde keer van gebruik deze reinigingsprocedure uit te voeren





Problemen:

NL

Als het product per ongeluk omvalt tijdens het gebruik, kan er water zich verspreiden in de basis (C).

Ontkoppel de stroomadapter (D), leeg zoveel mogelijk water uit de diffuser en laat het minstens 3 dagen drogen in een verticale positie in een droge, luchtige plek. Als door gevolg van dit iets mis is met het apparaat, vraag dan om hulp aan uw dealer.

Als uw Céralia niet meer vernevelt dan zijn er verschillende mogelijke oorzaken en oplossingen:

- 1.** Uw Céralia is niet aangesloten. Controleer of de diffuser goed aangesloten en de werking van uw stopcontact.
- 2.** Er is geen water meer (of niet genoeg). In dit geval voeg water toe tot het maximum niveau (2).
- 3.** Er is teveel water. Wees voorzichtig en overschrijd niet het maximum niveau (2) en verwijder het overtollige water.
- 4.** Het deksel wordt geblokkeerd door waterdruppels of andere deeltjes. Maak het deksel grondig schoon en controleer of de luchtauitlaat (3) vrij is.



Specificaties:

NL



De doorgestreepte vuilnisbak op het product of zijn accessoires wijst ernaar dat het om elektrische of elektronische apparatuur gaat.

Volgens de Europese regelgeving dienen dit soort toestellen selectief te worden ingezameld:

- in de distributiepunten wanneer u een vergelijkbaar product koopt;
- in de plaatselijke inzamelpunten (milieupark, selectieve inzameling, enz.).



Zo zorgt u ervoor dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, die schadelijk kan zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid, hergebruikt en gerecycled wordt.

Dit apparaat voldoet aan de vereisten van de Europese gemeenschap wat betreft veiligheid, hygiëne, milieu en bescherming van de rechten van de consument.





Specificaties:

NL

Werkt op 110V - 240V netspanning en USB-aansluiting.

Afmetingen: 100 mm, hoogte: 140 mm

een ON/OFF-knop voor de vernevelaar aan de voorkant van het product

een ON/OFF-knop voor de verlichting aan de voorkant van het product

Automatische uitschakeling wanneer het apparaat geen water meer bevat



Gecommercialiseerd door **INNOBIZ**

300 H rue du Clos de Viviers - 34830 Jacou - France

www.vervaardiging-geurverspreiders.com

Model : CERALIA - Vervaardigd in China.

53





IT

Precauzioni per l'uso:

Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente le precauzioni per l'uso descritte qui di seguito.

Verificare sempre che il dispositivo sia manipolato correttamente. In queste istruzioni per l'uso, il termine «dispositivo» si riferisce:

- al diffusore di oli essenziali;
- all'adattatore elettrico.

- Non poggiare mai il dispositivo su un mobile inclinato o instabile.

Potrebbe cadere, rompersi o provocare ferite.

- Se il dispositivo emana odore di bruciato o in presenza di altri segni di cattivo funzionamento, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Attendere che l'odore di bruciato si sia dissipato e contattare il proprio rivenditore.

- In caso di caduta del dispositivo, scollegare il trasformatore dalla presa elettrica.

- Non tentare di smontare né modificare il dispositivo: ciò annullerebbe qualsiasi diritto alla garanzia di due anni, che include pezzi di ricambio e manodopera.

- Evitare di piegare, torcere o tirare il cavo di alimentazione. Ciò potrebbe danneggiare il dispositivo e causare un rischio di incendi e scariche elettriche.

- Non poggiare oggetti pesanti sul dispositivo.

- Non esporre il dispositivo a forte temperature.





- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- Rispettare scrupolosamente le precauzioni d'uso particolari per ogni olio essenziale.
- Non immergere l'apparecchio nell'acqua.
- Non fare gocciolare oli essenziali sul rivestimento esterno del dispositivo.
- Non utilizzare fragranze chimiche: utilizzare soltanto oli essenziali naturali al 100 %.
- Non versare più di 15 gocce d'olio essenziale nel dispositivo. Al di là di questa quantità, vi è il rischio di danneggiare il sistema.
- Non utilizzare mai il dispositivo in locali fumosi, umidi, polverosi o soggetti a forti vibrazioni.
- Non utilizzare mai il dispositivo in vicinanza di una fiamma libera.
- Utilizzare unicamente acqua del rubinetto.
- Non utilizzare acqua demineralizzata.
- Il dispositivo non può essere utilizzato in maniera totalmente sicura da bambini o da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte e senza sorveglianza, o da persone che non dispongono dell'esperienza e delle conoscenze necessarie.
- Questo dispositivo non è un giocattolo. La pulizia e la cura del dispositivo non vanno effettuate da bambini, senza la sorveglianza di un adulto.
- Non utilizzare altri cavi né altri trasformatori se non quelli forniti con il dispositivo.
- Non alimentare il dispositivo con corrente diversa da quella indicata sul trasformatore.



IT

Informazioni:

Questo diffusore di oli essenziali funziona tramite nebulizzazione ad acqua. Poche gocce di olio essenziale (15 gocce al massimo) aggiunte all'acqua sono sufficienti per diffondere le fragranze e le loro virtù nell'ambiente.

Contenuto:

- 1-** Un diffusore Céralia con rivestimento in ceramica
- 2-** Un adattatore di rete e un cavo USB
- 3-** Un libretto di istruzioni per l'uso.

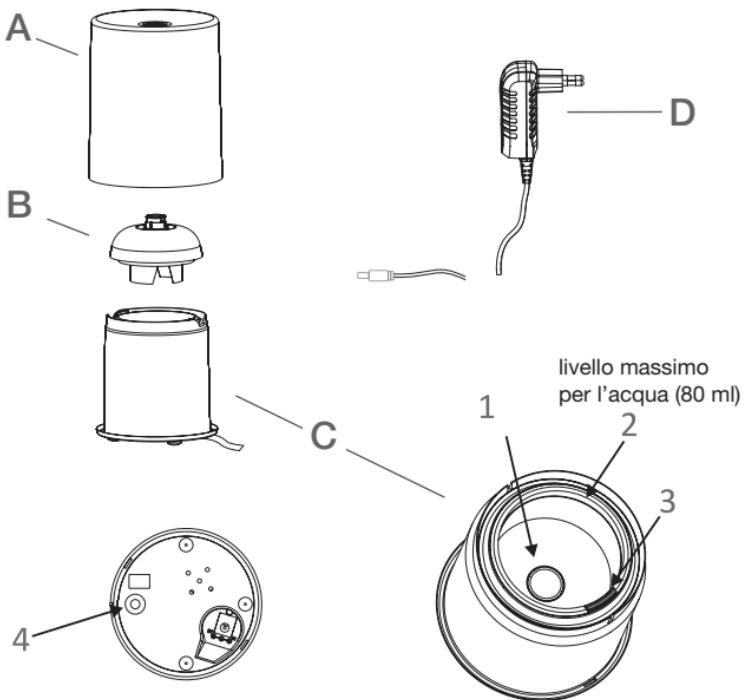
Céralia è composto dai seguenti elementi:

- A.** Un rivestimento in ceramica
- B.** Un coperchio
- C.** Una base, con:
 1. un disco in ceramica;
 2. un indicatore di livello massimo per l'acqua (80 ml)
 3. una presa d'aria
 4. un «tasto-base» per l'accensione (sotto il dispositivo)
- D.** un adattatore di rete



Informazioni:

IT





IT

Installazione:

- 1.** Il dispositivo va posto su una superficie piana orizzontale.
- 2.** Collegare l'adattatore di rete (D) al diffusore senza allacciarlo alla presa di corrente.
- 3.** Togliere il rivestimento di ceramica (A) e il coperchio (B).
- 4.** Per riempire il serbatoio della base (C), utilizzare acqua del rubinetto a temperatura ambiente (non utilizzare acqua demineralizzata) fino all'indicatore di 80 ml (non superare la tacca di livello massimo [2]).
- 5.** Aggiungere 5 - 15 gocce (max) di olio essenziale da dissolvere nell'acqua.
- 6.** Riposizionare il coperchio (B), e quindi il rivestimento in ceramica (A) sulla base (C).
- 7.** Collegare l'adattatore di rete (D) alla presa di corrente.
- 8.** Per avviare Céralia, è sufficiente esercitare una pressione sulla parte superiore del dispositivo. Questo gesto azionerà il tasto-base situato sotto al dispositivo.

A pressioni successive corrispondono diverse modalità di funzionamento:

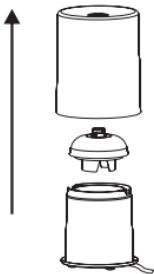
- 1^a pressione:** diffusione di una nebbiolina + luce che cambia colore
2^a pressione: diffusione di una nebbiolina + luce fissa sull'ultimo colore apparso
3^a pressione: diffusione di una nebbiolina senza luce
4^a pressione: il dispositivo si spegne (né nebbiolina né luce)



Installazione:

IT

NON SUPERARE LA TACCA
DI LIVELLO MASSIMO



3. Togliere il rivestimento



4. Riempire il serbatoio della base
(max 80 ml)



5. Aggiungere 5 - 15 gocce
di olio essenziale da dissolvere
nell'acqua



59





Consigli per la pulizia:

IT

- 1.** Assicurarsi che il dispositivo sia spento.
- 2.** Scollegare l'adattatore di rete (D) dalla presa di corrente, quindi scollegare l'adattatore di rete (D) dalla base (C) di Céralia.
- 3.** Togliere il rivestimento di ceramica (A) e il coperchio (B).
- 4.** Vuotare tutta l'acqua restante all'interno del serbatoio di Céralia.
- 5.** Per pulire l'interno del diffusore, utilizzare un cotton fioc o un panno morbido e perfettamente pulito; attenzione a non premere con troppa forza sul disco in ceramica (1): è fragile.

Si consiglia di effettuare questa pulizia ogni tre utilizzazioni.





Incaso di problemi:

IT

Se nel corso dell'uso il prodotto viene inavvertitamente ribaltato, dell'acqua può espandersi all'interno della base (C).

In questo caso, scollegare l'adattatore di rete (D), vuotare il più possibile tutta l'acqua dall'interno del diffusore e lasciarlo asciugare in posizione verticale, in un luogo asciutto e ventilato, per almeno tre giorni. Se in seguito a questo episodio si dovesse constatare un cattivo funzionamento, chiedere consiglio al proprio rivenditore.

Se Céralia non produce più nebbiolina, ecco alcune possibili cause e la rispettiva soluzione:

- 1.** Céralia non è collegato alla presa di corrente. Verificare il collegamento e il funzionamento della presa di rete.
- 2.** Non c'è più acqua (o non ce n'è abbastanza). In questo caso, aggiungere acqua senza superare la tacca di livello massimo (2).
- 3.** C'è troppa acqua. Fare attenzione a non superare il livello massimo (2) e vuotare l'acqua in eccesso.
- 4.** Il coperchio è bloccato da gocce d'acqua o altre particelle. Pulire bene il coperchio e verificare che la presa d'aria (3) sia libera.



Specifiche:

IT



Il cestino barrato apposto sul prodotto e suoi accessori significa che esso appartiene al gruppo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Ai sensi delle normative europee, questo tipo di prodotti deve essere destinato alla raccolta differenziata presso:

- i punti vendita in caso di acquisto di un prodotto equivalente
- i punti di raccolta locali a vostra disposizione, quali centri di raccolta dei rifiuti, punti per la raccolta differenziata, ecc.



CE

Così facendo, contribuirete al riutilizzo e al recupero dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche potenzialmente dannosi per l'ambiente e la salute dell'uomo. Questo apparecchio soddisfa i requisiti della Comunità Europea in materia di sicurezza, igiene, ambiente e rispetto della tutela dei consumatori.





IT

Caratteristiche tecniche:

- Funziona su rete 100-240 V
- Dimensioni: diametro = 100 mm, altezza = 125 mm
- Tasto on/off integrato sotto il dispositivo
- Sensore di livello d'acqua e arresto automatico quando il livello è basso



Distribuito da **INNOBIZ**
300 H rue du Clos de Viviers - 34830 Jacou – Francia

www.fabricant-diffuseurs.com
Modello: CERALIA – Fabbricato in Cina.

63





64





Bon de garantie / Guarantee

Ce diffuseur est garanti pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat, en cas d'utilisation correcte de l'appareil suivant les indications fournies dans la notice d'utilisation. Dans tout autre cas la garantie ne sera pas acceptée. Dès qu'un tel problème est rencontré durant la période de garantie, veuillez contacter votre revendeur pour connaître la marche à suivre et les modalités de remplacement. Le produit doit être retourné dans son emballage d'origine.

Rappel : la garantie ne prend pas en charge la casse, ni les défauts liés à une mauvaise utilisation ou un mauvais entretien de l'appareil (niveau d'huiles essentielles trop élevé, appareil non nettoyé régulièrement, ...).

This diffuser has a 2-years guarantee starting on the day of purchase, which is valid solely when the appliance is used properly, according to the instructions in the accompanying leaflet. Failure to comply with instructions shall result in the guarantee being voided. Should any problems occur during the guarantee period, please contact your reseller to find out what to do and how to go about replacing your item. The product must be returned in its original packaging.

Reminder : the guarantee does not cover breakage, nor any defects caused by improper use or maintenance of the appliance (level of essential oils too high, appliance not cleaned regularly).

NB, to be valid, the guarantee must be stamped and dated. The dated receipt must also be supplied.



Bon de garantie / Guarantee

Produit / Product :

Date d'achat / Date of purchase:/...../.....

Prénom / First name :

Nom / Last name :

Numéro de téléphone / Phone number :

Nom et adresse du revendeur / Reseller name and address:

Cachet du revendeur / Stamp :





67





innobiz

